

Bản án số: 39/2021/HS-ST
Ngày 08 - 4 - 2021

N DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN N DÂN HUYỆN T THÀNH PHỐ H

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Đinh Thị Mến.

Các Hội thẩm N dân:

Ông Phạm Công Hạ

Ông Doãn Văn Sáng.

- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Thu –Thư ký Toà án N dân huyện Thủy Nguyên, thành phố H.

- Đại diện Viện kiểm sát N dân huyện T, thành phố H tham gia phiên tòa:
Bà Đồng Thị Yến - Kiểm sát viên.

Ngày 08 tháng 4 năm 2021, tại Trụ sở Tòa án N dân huyện T, Tòa án N dân huyện Thủy Nguyên, thành phố H xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 09/2021/HSST ngày 14 tháng 01 năm 2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 24/2021/QĐXXST-HS, ngày 18 tháng 02 năm 2021 đối với bị cáo:

Hoàng Hữu S, sinh năm 1987; tại H; nơi cư trú: Thôn 9, xã T, huyện T, thành phố H; nghề nghiệp: Lái xe; học vấn: 09/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Hoàng Hữu N và bà Vũ Thị M; vợ: Lê Thị H, sinh năm 1988; có 02 con lớn sinh năm 2014, nhỏ sinh năm 2016; tiền án, tiền sự: Không; bị cáo được áp dụng biện pháp ngăn chặn Cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 19/9/2020; có mặt.

- Bị hại:

Anh Vũ Văn B, sinh năm 1975; Nơi cư trú: Tổ dân phố 25/10, thị trấn N, huyện T, thành phố H (đã chết).

- Người đại diện hợp pháp của bị hại:

Ông Vũ Văn D, sinh năm 1953 (là bố đẻ); Nơi cư trú: xã H, huyện An D, thành phố H. Vắng mặt tại phiên tòa.

Bà Nguyễn Thị Mua, sinh năm 1953 (là mẹ đẻ); Nơi cư trú: xã H, huyện An D, thành phố H. Vắng mặt tại phiên tòa.

Bà Đỗ Thị Hồng G, sinh năm 1975 (là vợ); Nơi cư trú: Tổ dân phố 25/10, thị trấn N, huyện T, thành phố H. Vắng mặt tại phiên tòa.

Người đại diện theo ủy quyền của ông D, bà M là: Bà Đỗ Thị Hồng G, sinh năm 1975 (là vợ); Nơi cư trú: Tổ dân phố 25/10, thị trấn N, huyện T, thành phố H (Văn bản ủy quyền ngày 24/6/2020). Vắng mặt tại phiên tòa.

- *Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan đến vụ án:*

Công ty TNHH Xuân S; địa chỉ trụ sở: Xóm C, xã Tân D, huyện T, thành phố H.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Nguyễn Văn B – Chức vụ: Giám đốc. Vắng mặt tại phiên tòa.

Công ty trách nhiệm hữu hạn H; Địa chỉ trụ sở: Số 51A, T, phường Kênh D, quận L, thành phố H.

Người đại diện theo pháp luật ông Hoàng Văn Đ – Chức vụ: Giám đốc; vắng mặt tại phiên tòa.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 17 giờ 00 phút ngày 11/5/2020 tại khu vực công E, sân nhà máy C Công ty Regirna thuộc Khu công nghiệp Vsip, trụ sở tại xã T, huyện T, thành phố H xảy ra vụ tai nạn giao thông đường bộ do Hoàng Hữu S điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 15B-042.70 đón công N tan làm về nhà, không chú ý quan sát, lùi xe đã đâm vào xe ô tô đưa đón công N khác, biển kiểm soát 15B-005.29 do anh Phạm Văn Hà, sinh năm 1974, ở tổ dân phố 25/10, thị trấn N, huyện T, thành phố H điều khiển đang dừng vuông góc với đuôi xe của S. Lúc này, anh Vũ Văn B, sinh năm 1975, ở tổ dân phố 25/10, thị trấn N, huyện T, thành phố H là lái xe ô tô khác (đang chờ đón công N), đang ra hiệu cho anh Hà lùi xe ô tô ra trước thì bị xe ô tô của Slùi, chèn ép anh B vào giữa hai xe ô tô của Svà anh Hà. Hậu quả, anh B bị thương được đưa đi bệnh viện cấp cứu đến 19 giờ 15 phút cùng ngày tử vong.

Tiến hành khám nghiệm tử thi, Cơ quan điều tra thu thập các dấu vết: vùng trán, đuôi mắt, gò má pH có các vết xây xước (kích thước 05cm x 03cm; 07cm x 07cm), vùng thái D đỉnh, trán, cằm trái (kích thước 04cm x 02cm; 03cm x 02cm; 08cm x 04cm), vùng sống mũi (kích thước 01cm x 01cm) vành tai trái và trước ngực bầm tím (kích thước 20cm x 25cm). Kiểm tra thấy có dấu hiệu gãy xương lồng ngực hai bên. Vùng khuỷu tay trái xây xước da mặt trước (kích thước 01cm x 0,5cm) mặt và đầu các chi có màu tím sẫm, kiểm tra không thấy gãy xương hai tay, hai chân (bút lục số 53 - 54).

Tại Kết luận giám định 109/2020/TT ngày 22/5/2020 của Trung tâm pháp y thành phố H kết luận: Nạn N bị chấn thương vùng ngực gây bầm tím, gãy vỡ phức

tập xương lồng ngực và tổn thương nặng các tạng trong lồng ngực. Nguyên N chết vì suy hô hấp, suy tuần hoàn cấp không hồi phục do chấn thương ngực nặng (bút lục 58).

Tiến hành khám nghiệm hiện trường, Cơ quan điều tra thu thập các dấu vết: mặt đường trong khu vực sân của nhà máy C, Công ty Regina được trải nhựa bê tông, được chia các ô để ô tô đỗ, khoảng cách từ mép bờ cỏ đến hàng rào sắt là 02m, bên cạnh là nhà để xe hai tầng. Điểm mốc là camera đặt cố định trên hàng rào bên pH theo hướng khám nghiệm. Vị trí xe ô tô biển kiểm soát 15B-042.70 đỗ, đầu hướng về phía nhà để xe hai tầng, đuôi xe ô tô hướng về phía cổng E; trục bánh xe phía trước và phía sau bên trái cách mép gờ cỏ lần lượt là 25,4m; 25,5m và cách điểm mốc là 28,1m. Vị trí xe ô tô biển kiểm soát 15B-005.29 đỗ, đầu xe ô tô biển kiểm soát 15B-005.29 hướng về phía điểm mốc, đuôi xe ô tô hướng về phía hàng rào bên trái trong công ty, trục bánh xe sau bên pH xe ô tô biển kiểm soát 15B-005.29 cách mép gờ cỏ là 23,3m và cách điểm mốc là 25,3m. Trục bánh sau bên trái xe ô tô biển kiểm soát 15B-042.70 cách trục bánh sau bên pH ô tô biển kiểm soát 15B-005.29 là 6,5m (bút lục số 15-16; 47- 48).

Khám nghiệm phương tiện liên quan đến vụ tai nạn giao thông, Cơ quan điều tra thu thập các dấu vết:

- Xe ô tô biển kiểm soát 15B-042.70, thuộc quyền sở hữu của Công ty TNHH Xuân S. Các dấu vết tập trung phía sau bên trái xe ô tô, đều có chiều hướng sau về trước, cụ thể: toàn bộ cụm đèn báo hãm, đèn chuyển hướng, đèn lùi phía sau bên trái có nhiều vết mài xước, bẹp lõm, gãy vỡ nhựa (kích thước 52cm x 16cm), điểm thấp nhất cách mặt đất là 80cm, điểm cao nhất cách mặt đất là 133cm. Góc bên trái phía sau vị trí trên cụm đèn chuyển hướng phía sau bên trái có vết lõm, rạn vỡ, bong tróc S(kích thước 34cm x 31cm), điểm thấp nhất cách mặt đất là 133cm, điểm cao nhất cách mặt đất là 167cm. Góc bên trái cấp phía sau vị trí sát cụm đèn báo hãm, chuyển hướng, đèn lùi sau bên trái bị xô dịch, bẹp lõm (kích thước 202cm x 78cm), điểm thấp nhất cách mặt đất là 82cm, điểm cao nhất cách mặt đất là 160cm. Góc bên trái cản phía sau có vết mài xước, gãy vỡ nhựa (kích thước 40cm x 36cm), bẹp lõm, điểm thấp nhất cách mặt đất là 45cm, điểm cao nhất cách mặt đất là 80cm. (bút lục số: 41).

- Xe ô tô biển kiểm soát 15B-005.29, thuộc quyền sở hữu của Công ty trách nhiệm hữu hạn Hg. Các dấu vết tập trung ở phía sườn bên pH phía sau xe ô tô, đều có chiều từ pH sang trái, cụ thể: góc phía sau bên pH vị trí dán biển số bên pH xe ô tô có vết mài xước bẹp lõm, vỡ rạn nhựa (kích thước 65cm x 29cm) điểm thấp nhất cách mặt đất là 130cm, điểm cao nhất cách mặt đất là 159cm. Tâm vết lõm ở đúng vị trí chữ “B” trên dòng chữ 15B-005.29 (bút lục số 35).

Tại Cơ quan điều tra, Hoàng Hữu S khai: Có giấy phép lái xe ô tô hạng E,

làm lái xe điều khiển xe ô tô khách, biển kiểm soát 15B-042.70 đưa đón công N tại nhà máy C Công ty Regina. Khoảng 17 giờ 05 phút ngày 11/5/2020, khi công N đã lên xe đủ, S điều khiển xe ô tô lùi ra hướng cổng để chở công N về. S quan sát thấy xung quanh đều có xe ô tô, cụ thể: phía bên trái có phía sau có một chiếc xe ô tô đỗ song song cách xe của S khoảng 01m; phía bên phải có 01 chiếc xe ô tô (không rõ biển kiểm soát) lùi ra trước để đi ra ngoài cổng. S quan sát gương chiếu hậu hai bên thấy có người đi lại phía sau, không có phương tiện khác nên S cho xe ô tô lùi được khoảng 01m thì va chạm với xe ô tô của anh Hà đang lùi ra. S xuống xe kiểm tra thì thấy xe ô tô của S đã chèn ép người anh B vào mạn sườn phải xe ô tô của anh Hà. Cùng mọi người đưa anh B đi cấp cứu, đến khoảng 19 giờ thì anh B tử vong (bút lục số: 104 - 124).

Trích lục camera an ninh của Công ty Regina cho thấy hình ảnh: anh B đang ra hiệu cho xe ô tô màu xanh trắng của anh Hà lùi ra thì xe ô tô màu đỏ trắng của S cũng lùi ra. Anh B vỗ vào thành xe ô tô của S để ra hiệu dừng xe nhưng S không dừng mà vẫn tiếp tục lùi xe nên xe ô tô của S đã chèn, ép anh B vào phía sau đuôi xe ô tô của anh Hà (bút lục số: 77-80).

Tại Cơ quan điều tra, những người có mặt tại hiện trường chứng kiến vụ tai nạn giao thông xảy ra trình bày phù hợp với nội dung nêu trên (bút lục số: 142 – 148).

Bản Cáo trạng số 19/CT-VKS ngày 13 tháng 01 năm 2021 của Viện kiểm sát N dân huyện Thủy Nguyên đã truy tố Hoàng Hữu S về tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ" theo khoản 1 Điều 260 của Bộ luật Hình sự.

- Tại phiên tòa bị cáo Hoàng Hữu S khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội như nội dung bản cáo trạng của Viện kiểm sát N dân huyện T đã truy tố. Và đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo để bị cáo được cải tạo, giáo dục tại địa phương.

- Người đại diện theo pháp luật của bị hại chị Đỗ Thị Hồng G vắng mặt tại phiên tòa, song đã có lời khai tại cơ quan điều tra thể hiện: Sau khi tai nạn xảy ra, bị cáo S đã tự nguyện bồi thường cho gia đình anh B số tiền 200.000.000 đồng. Gia đình chị G không yêu cầu bồi thường thêm và có đơn xin miễn truy cứu trách nhiệm hình sự đối với bị cáo S.

Đại diện Viện kiểm sát N dân huyện T giữ nguyên quan điểm truy tố Hoàng Hữu S tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ" theo điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật Hình sự và đề nghị Hội đồng xét xử, căn cứ điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 38 của Bộ luật hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14, ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội xử phạt bị cáo Hoàng Hữu S từ 15 đến 18 tháng tù thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt bị cáo đi thi hành án; Về hình phạt bổ sung: Đề nghị không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo; Về dân sự đã được giải

quyết xong trong giai đoạn điều tra, đại diện hợp pháp của bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan không có yêu cầu đề nghị gì thêm, nên không đề cập giải quyết; Về vật chứng của vụ án: đã được giải quyết xong tại giai đoạn điều tra nên Viện kiểm sát không đề cập giải quyết; Về án phí: Bị cáo pH nộp án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi tố tụng, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện T, Viện kiểm sát N dân huyện T và người tiến hành tố tụng thuộc các cơ quan này trong quá trình điều tra, truy tố đã được thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự thủ tục theo quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo, người đại diện hợp pháp của bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan không có ý kiến khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện là hợp pháp.

[2] Lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra phù hợp lời khai tại phiên tòa, phù hợp với khởi khai của người đại diện hợp pháp của bị hại, người đại diện theo ủy quyền của người đại diện hợp pháp của bị hại, lời khai người làm chứng và người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan; Biên bản khám nghiệm hiện trường; Biên bản khám nghiệm phương tiện và Bản kết luận giám định pháp y số 109/2020/TT ngày 22 tháng 5 năm 2020 và phù hợp với các chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án nên có đủ căn cứ xác định: Bị cáo Hoàng Hữu Scó Giấy phép lái xe hạng E còn thời hạn sử dụng, bị cáo được Công ty TNHH Xuân Ský hợp đồng lao động có thời hạn, thỏa thuận công việc của bị cáo làm là phục vụ vận tải khách trên xe theo tuyến cố định với mức lương là 9.000.000 đồng/tháng, trên cơ sở của hợp đồng lao động Công ty TNHH Xuân Sđã giao cho xe ô tô BKS 15B-042.70 cho bị cáo điều khiển, công việc hàng ngày của bị cáo là đưa đón công N tại nhà máy C – Công ty Regina thuộc khu công nghiệp Vsip H, bị cáo đã làm công việc này tại Công ty TNHH Xuân Sthời hạn được gần 3 năm. Khoảng 17 giờ 00 phút, ngày 11/5/2020 điều khiển xe ô tô BKS 15B-042.70 đến khu vực công E, sân nhà máy C của Công ty Reina đón công N tan làm về nhà, do không chú ý quan sát khi lùi xe nên đã xảy ra va chạm với xe ô tô đưa đón công N của Công ty TNHH Hoàng Đông, biển kiểm soát 15B-005.29 do anh Phạm Văn Hà điều khiển đang dừng vuông góc với đuôi xe do bị cáo điều khiển. Trong vụ án này xác định lỗi của bị cáo là lỗi vô ý khi lùi xe bị cáo đã bật tín hiệu đèn xin lùi xe, trích xuất camera an ninh tại Công ty Regina có hình ảnh bị hại anh B vồ vào thành xe phía sau xe bị cáo Sđang điều khiển để ra hiệu dừng xe, tuy nhiên vị trí bị hại anh Phạm Văn B đứng ở phía cuối xe đây là khoảng không gian mà (người lái xe) là bị cáo Skhông thể quan sát hay nhìn thấy được qua gương chiếu hậu bên ngoài khi điều khiển phương tiện lưu

thông (đây được gọi là điểm mù trên xe ô tô) nên dẫn hậu quả anh B chết. Hành vi của bị cáo Hoàng Hữu Sđã vi phạm quy định tại khoản 1 Điều 16 Luật giao thông đường bộ: “ Khi lùi xe, người điều khiển pH quan sát phía sau, có tín hiệu cần thiết và chỉ khi nào thấy không nguy hiểm mới được lùi”. Với hành vi nêu trên đã đủ cơ sở kết luận bị cáo Hoàng Hữu Sphạm tội “Vi phạm các quy định về tham gia giao thông đường bộ” tại khoản 1 Điều 260 của Bộ luật Hình sự.

Bản Cáo trạng số 19/CT-VKSTN ngày 13 tháng 01 năm 2021 của Viện kiểm sát N dân huyện Thuỷ Nguyên đã truy tố bị cáo Hoàng Hữu Snhư đã nêu trên là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[3] Hành vi phạm tội của bị cáo đã xâm phạm đến trật tự công cộng được pháp luật bảo vệ, gây mất trật tự trị an xã hội nên cần áp dụng hình phạt nghiêm đối với bị cáo.

[4] Xem xét đánh giá các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, N thân của bị cáo, tính chất mức độ hành vi phạm tội và quyết định hình phạt:

- Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

- Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Sau khi phạm tội và tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; bị cáo đã tự nguyện bồi thường đầy đủ thiệt hại; người đại diện hợp pháp bị hại và người đại diện theo ủy quyền của người đại diện hợp pháp của bị hại đã có đơn xin miễn truy cứu trách nhiệm hình sự, mặt khác gia đình bị cáo có đơn xin bảo lãnh và được chính quyền địa phương nơi cư trú xác nhận, đây là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự, nên Hội đồng xét xử xem xét khi quyết định hình phạt.

Từ những phân tích và đánh giá trên, Hội đồng xét xử nhận thấy: Bị cáo Hoàng Hữu Scó nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, N thân bị cáo chưa có tiền án, tiền sự, có nơi cư trú rõ ràng, được gia đình có đơn xin bảo lãnh có xác nhận của chính quyền địa phương nơi cư trú. Vì vậy không cần thiết pH áp dụng hình phạt tù có thời hạn đối với bị cáo mà căn cứ Điều 65 Bộ luật Hình sự cho bị cáo được hưởng án treo và ấn định thời gian thử thách theo quy định của pháp luật là đủ điều kiện để giáo dục bị cáo và phòng ngừa chung.

[5] Về trách nhiệm dân sự

Người đại diện theo ủy quyền của người đại diện hợp pháp của bị hại chị Đỗ Thị Hồng G vắng mặt tại phiên tòa, song đã có lời khai tại cơ quan điều tra thể hiện: Sau khi tai nạn xảy ra, bị cáo Sđã tự nguyện bồi thường cho gia đình anh B số tiền 200.000.000 đồng. Gia đình chị G không yêu cầu bồi thường thêm và có đơn xin miễn truy cứu trách nhiệm hình sự đối với bị cáo S, nên Hội đồng xét xử không xem xét giải quyết.

[6] Về hình phạt bổ sung

Theo quy định tại khoản 5, Điều 260 của Bộ luật hình sự quy định người phạm tội có thể bị cấm hành nghề hoặc làm công việc nhất định từ 01 đến 05 năm. Tuy nhiên xét thấy, bị cáo là lao động chính trong gia đình, vợ làm công N, hai con còn nhỏ, pH nuôi bố mẹ già thường xuyên ốm đau do vậy không cần thiết pH áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

[7] Về các vấn đề khác

- Đối với chiếc xe ô tô biển kiểm soát 15B-042.70 do Hoàng Hữu Sđiều khiển và xe ô tô biển kiểm soát 15B-005.29 do anh Phạm Văn Hà điều khiển. Quá trình điều tra đều xác định chủ sở hữu hợp pháp ông Nguyễn Văn Bấy, sinh năm 1964 trú tại phố Mới, xã Tân D, huyện T và anh Phạm Văn Hà. Sau khi thu thập các dấu vết để lại trên các phương tiện tham gia giao thông gây tai nạn, Cơ quan điều tra đã trả lại những tài sản trên do chủ sở hữu hợp pháp sử dụng là đúng pháp luật.

[8] Về án phí

Bị cáo Hoàng Hữu SpH nộp án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 65 của Bộ luật Hình sự, xử: Phạt bị cáo Hoàng Hữu S18 (Mười tám) tháng tù nhưng cho hưởng án treo thời gian thử thách là 36 (Ba mươi sáu) tháng tính từ ngày tuyên án về tội “Vi phạm các quy định về tham gia giao thông đường bộ”. Giao bị cáo Hoàng Hữu Svề Ủy ban N dân xã T, huyện T, thành phố H giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Gia đình người bị kết án có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục người đó. Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện quy định tại Điều 92 Luật Thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo pH chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

2. Về án phí: Căn cứ Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14, ngày 30 tháng 12 năm 2016, bị cáo Hoàng Hữu SpH nộp 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

3. Về quyền kháng cáo bản án

Bị cáo có mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Người đại diện hợp pháp của bị hại, Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan vắng mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án tổng đạt hoặc niêm yết.

Trường hợp Bản án này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người pH thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, Điều 7 và Điều 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- TAND TP H;
- VKSND huyện T;
- VKSND TP H;
- Chi cục THADS huyện T;
- Công an huyện Thủy Nguyên;
- Sở Tư pháp TP H;
- PV 27 công an TP H.
- UBND cấp xã nơi bị cáo cư trú;
- Bị cáo
- Hồ sơ vụ án;
- Lưu.

**TM . HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Đinh Thị Mến

Nơi nhận:

- Các đương sự;
- TAND TP H;
- VKSND huyện Thủy Nguyên;
- Chi cục THADS huyện Thủy Nguyên;
- UBND xã Minh Tân, huyện T, thành phố H;
- Lưu: VT; Hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Lê Thị Sự

